

? "オタスケマン"とは何ですか？

What is "OTASUKEMAN"? 什么是 "OTASUKEMAN" ?

✓ "オタスケマン"は、外国人のみなさんが松山で楽しく快適に生活できるようにサポートするボランティアの活動です。

"OTASUKEMAN" is a kind of volunteer activity to support foreign residents' life with fun and comfort.

"志愿者帮外国人的服务" 是为了外国人过松山生活过得舒适，由志愿者帮你的服务。

? お金はかかりますか？

How much does it cost? 如何多少费用？

✓ 無料ですが、オタスケマンの交通費などが必要になることがあります。

Free of charge, but you may need to pay actual cost such as OTASUKEMAN's transportation fee.

是免费的，但您可能需要支付实际费用，例如“志愿者帮外国人的服务”的运输费。

? いつまでに依頼をしないといけませんか？

When is the deadline for the request? 请求的截止日期是什么时候？

✓ 早いほうがいいですが、急いで探すこともできます。まずは連絡してください。

The sooner, the better. But contact us first. We'll do our best.

越早越好。但是，请先与我们联系。我们会全力以赴。

? プライバシーは守られますか？

Is my privacy protected? 我的隐私受到保护吗？

✓ オタスケマンを探すときには細かい情報は公表しません。詳しい依頼内容は、サポートをするオタスケマンだけに伝えます。

We do not disclose detailed information when finding OTASUKEMAN. Detailed request will be given only to the supporting OTASUKEMAN.

我们在搜索“志愿者帮外国人的服务”时不会透露详细信息。

详细请求将仅提供给支持的“志愿者帮外国人的服务”。

まつやま国際交流センター

Matsuyama International Center 松山国際交流中心

☎ 089-943-2025 ✉ mail@mic.ehime.jp

OPEN 火曜日から日曜日 Tuesday to Sunday 周二至周日

🕒 9:00~17:30